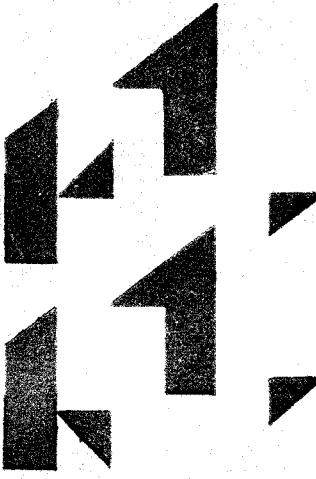


当今世界正在经历着深刻而巨大的变化。科学技术的发展日新月异，标志着人类认识和揭示自然奥秘的飞跃和深化。在科学技术飞跃发展的冲击下，在当代世界的哲学社会科学领域内，崛起了大批崭新的学科。



市场非均衡经济学

让·帕斯卡尔·贝纳西著



会主义，就必然要放眼世界，引进和借鉴当代世界的先进文化成果。

《当代学术思潮译丛》就是立足中国，面向世界，精选当今世界哲学、理论、文学、艺术、社会学、政治学、经济学等领域的代表作，以期对我国的学术研究产生积极的影响。

Jean-Pascal Benassy

THE ECONOMICS OF MARKET DISEQUILIBRIUM

Academic Press, New York, 1982

根据纽约学术出版社 1982 年第一版译出

市场非均衡经济学

(法)让·帕斯卡尔·贝纳西著

袁志刚 王整风 孙海鸣译

上海译文出版社出版、发行

上海延安中路 955 弄 14 号

全国新华书店经销

上海新华印刷厂印刷

开本 850×1156 1/32 印张 10 插页 2 字数 210,000

1989 年 1 月第 1 版 1989 年 1 月第 1 次印刷

印数：1—10,000 册

ISBN7-5327-0463-7/F·009

定价：3.85 元

当代学术思潮译丛

编辑委员会

主编 / 汤永宽

副主编 / 陈昕 杨鲁军

编委 / (以姓氏笔划为序)

王沪宁 王晴佳

汤永宽 张汝伦

陈昕 陈琦伟

杨鲁军 汪耀进

武伟

译者的话

BR23/25

均衡是西方经济学中的一个基本概念，均衡分析是西方经济学中运用得最普遍的一种分析方法。经济学的许多重大命题，如商品价格的决定、资源的最优配置、生产要素的充分利用和经济的稳定增长等都是在均衡假设基础上得出的。

均衡最初是一个物理学上的概念，指一个系统的特殊状态：对立的诸种力量对这个系统发生作用，它们正好相互抵消，作用的结果等于零。经济学以同样的方式定义均衡。在西方经济学中，均衡有狭义和广义之分。狭义的均衡是指静态的瓦尔拉一般均衡，在该均衡状态，整个市场体系有一组均衡价格，保证所有市场的供求都相等，微观经济行为人都唯一地根据价格信号作出自己的行为选择。它撇开从非均衡到均衡的时间调整过程，假设这种过程是瞬间完成的，因此不存在失败交易（在非均衡价格上的交换），经济行为人也没有必要进行数量调整，整个经济系统也就不出现数量信号。广义的均衡，指构成某一经济系统的相互作用的变量，它们的值经过调整，使该系统不再存在继续变动的倾向，经济处于稳定

状态。这是从动态的角度出发考虑问题的。这两种均衡既有联系又有区别。如果以第一种均衡含义作为标准，只有当所有市场供求平衡时，经济才处于均衡，否则，就是非均衡。而以第二种均衡含义作为标准，不管市场处于什么状态（持续的失业或持续的短缺），只要这些状态通过各种变量的数值的调整，不断地向某一点收敛，在这一点，由于经济行为人考虑到各种信号，使各自的行为得到相互的谐调，经济不再变动，这就是一种均衡。因此，广义均衡也称非瓦尔拉均衡。

经济学是一门社会科学，它不可能在“真空”中获得均衡存在的条件。一般均衡理论的哲学基础是，自由竞争的市场机制是一个精巧的装置，按照拉普拉斯古老的梦想，是一个有规律运动的天体结构。经济主体的利润极大化行为或效用极大化行为恰使每一市场的供求相等，均衡价格把秩序强加在可能发生的混乱上。因此，分散决策的市场行为下面存在着一般均衡结构。如果说，亚当·斯密在建造经济学的宏伟大殿时，只是含糊地用“看不见的手”来描述这样一种结构，那么瓦尔拉最先系统地用数学语言描述了一般均衡结构，“看不见的手”既不是上帝，也不是自然界的规律，而是一套数学原理，一套“转换系

数”。一般均衡理论的数理逻辑是相当优美的，但是它的许多假定是不现实的，价格调整是需要时间的，交换可能发生在错误的价格上，产生实际的供求差异，因此数量约束和数量调整是不可避免的。

非均衡概念最先出现在对经济的动态过程分析之中。例如希克斯在《价值与资本》的动态部分，通过引进计划、预期等概念，论述了经济如何从非均衡走向均衡。六十年代西方出现的以帕廷金、克洛沃、莱荣霍夫德、巴罗和格罗斯曼等人为先驱的非均衡学派提出的非均衡分析方法同动态经济分析有关；但更多地是为了解释凯恩斯的宏观经济理论，建立宏观经济学的微观基础。凯恩斯在《通论》中提出的宏观经济理论具有这么几个特征：一是论述了经济的不肯定性，未来是不可知的，经济行为人所能获得的信息是有限的，这同瓦尔拉以确定性和完全信息为前提的一般均衡形成了鲜明的对照；二是以经济资源的非充分利用为研究对象，明确承认某些市场处于非均衡之中；三是引进数量变量，在消费函数中，消费C不是价格的函数，而是数量变量Y——收入的函数；四是把货币经济同实物经济结合起来，论述了货币市场与商品市场、劳动市场之间的相互作用和影响；五是暗含地表明，瓦尔拉一般均衡是一种特

例，他所研究的失业情况才是一般情况，所以称为“通论”。西方非均衡学派从凯恩斯的理论要点中受到启发，认为宏观非均衡现象必须从微观经济行为人在非均衡环境下的行为变异中得到说明，宏观理论才是完善的。

帕廷金是一位推崇一般均衡理论的经济学家，在他 1956 年出版的《货币、利息和价格》一书中综合了一个被称之为凯恩斯一般均衡经济模型，该模型把市场分为商品市场、劳动市场、债券市场和货币市场，考察绝对价格水平 p 、利率 r 与工资率 w 相互之间的关系，把实际余额效应和凯恩斯效应纳入一般均衡模型中，分析价格水平、利率和工资率对宏观经济运动的影响。但是，在该书的第 13 章，当他分析非自愿失业时，认识到非自愿失业是一种非均衡现象，它同一般均衡理论相悖，必须在非均衡环境中考察失业问题。帕廷金指出，在非自愿失业情况下，厂商对劳动需求的降低是因为商品市场的有效需求不足，而不是实际工资太高的缘故。总需求的下降，使厂商的销售发生了困难。在一般均衡理论里，销售量是厂商根据价格进行选择的变量，而现在它变成了一个既定的数量约束，厂商根据这个数量信号和价格信号，选择最小的劳动投入来达到利润极大。这就是商

品市场超额供给对劳动市场超额供给的诱发性(或称溢出效应)。

克洛沃是第一个明确反对一般均衡理论,提出非均衡经济理论的先驱,在他的“凯恩斯的反革命”(1965年)^①一文中,对非均衡情况下的家庭行为进行了分析。克洛沃首先指出了概念的供求和实际供求的差别。概念的供求是指市场上没有出现数量制约,交换者在现行价格水平上可以根据极大化原则进行任何数量的交换时形成的供求,它以供求均衡为前提。实际交换是已经实现了的交换数量,当家庭在劳动市场不能根据愿望供给劳动(即供给受到数量约束)时,家庭的收入就会减少,按照预算约束原则,这必然影响到家庭在商品市场的需求。劳动市场的超额供给对商品市场的超额供给有诱发性。与此相应,克洛沃称古典理论中的家庭决策行为是单一决策假定,即根据相对价格信号(W/P),同时决定销售和购买。而在市场出现超额供给的非均衡情况下,必须用他的双重决策假定代替之,即先决定能够售卖的数量,然后再决定购买的数量。克洛沃的双重决策假定考虑了非均衡情况下的数量约束把数量

① 见F·H·哈恩编:《利息理论》,伦敦经济事务所,1965年。

变量引入微观经济行为人的需求函数中，这与凯恩斯的宏观消费函数 $C=f(Y)$ 是一致的。克洛沃的非均衡分析，为凯恩斯的消费函数提供了微观基础，使宏观经济现象同微观经济行为人的选择行为相一致。

帕廷金和克洛沃的分析是局部非均衡分析，巴罗和格罗斯曼 1971 年在“收入和就业的一般非均衡模型”^①一文中，综合了他们两人的研究成果，提出了一个一般非均衡模型。

上述非均衡模型研究价格不能变动时数量调节的情况，但是对价格为什么不能变动，没有作出明确的回答。莱荣霍夫德认为，“在凯恩斯的宏观体系里，马歇尔的价格调整和数量调整的排列被颠倒过来了；在最短的时间内，流动的数量是个自由的变量，但一个或更多的价格是既定的……”^②因此，价格调整的速率不是无限的，与马歇尔的格言相反，数量调整快于价格调整。他从信息的不完备和搜集信息需要时间和成本的角度论述了价格的迅速调整是不可能的。在分散决策经济里，瓦尔拉的喊价者是不存

① 《美国经济评论》第 61 期(1971 年)，第 82—93 页。

② 莱荣霍夫德：《凯恩斯主义经济学和凯恩斯经济学》，牛津大学出版社，1968 年，第 53 页。

在的，在价格背离均衡值以后，只有具备了完全信息，或者搜集信息是不费成本的，才有可能使交换者选择新的均衡价格。但是，在分散决策经济里，没有无偿供给这些信息的机制，搜集信息是要花费成本的。因此，在莱荣霍夫德看来，价格的“刚性”或“黏性”是很自然的事情。

二

七十年代以来，西方非均衡理论发展很快，已经成为西方经济学领域中不可等闲视之的理论分支，许多经济学家认为运用他们的分析方法建立的宏观经济模型具有更大的现实意义。目前这个学派的主要代表人物有：贝纳西、马林沃德、米勒鲍尔和波茨等人。让·帕斯卡尔·贝纳西，法国经济学家，生于1948年，现任巴黎高等师范学院政治经济学教研室主任，法国国家科学研究中心研究员。他是学理科出身的，毕业于著名的巴黎高等师范学校，曾获得数学“深入研究文凭”(DEA)。后转向经济学，取得加利福尼亚大学(伯克利)和巴黎第一大学的经济学博士学位。主要著作有《市场非均衡经济学》(1982年)和《宏观经济学与非均衡理论》(1984

年)① 以及“货币经济中的新凯恩斯非均衡理论”等重要论文②。《市场非均衡经济学》是在他七十年代以来发表的许多有关非均衡理论的论文(包括他的博士论文)基础上写成的。本书综合了六七十年代非均衡理论领域的研究成果,系统和完整地论述了非均衡理论。它从揭示瓦尔拉一般均衡理论的矛盾开始,由浅入深,逐步建立起不同假定下的非均衡模型。它的体系安排有点类似于一般教科书,使初次接触非均衡理论的人能够读懂它,但是,它又是层层深入,不断引进更为现实的假定,使论述的内容渐趋充实,具有一定的理论深度。并且,贝纳西还运用数学形式严格证明他所建立的非瓦尔拉均衡模型。如果说,上述非均衡理论的几位开拓者提出了卓越的非均衡思想,那么,贝纳西为这一理论提供了一个统一的理论框架,使其具有严密的逻辑性。本书的内容涉及微观经济学和宏观经济学两部分,把微观经济学中获得的非均衡理论应用于不同宏观非均衡现象的分析,是迄今为止西方一部较完备的非均衡理论专

① 《宏观经济学与非均衡理论》,巴黎,多诺出版社,1984年。

② “货币经济中的新凯恩斯非均衡理论”,载《经济研究评论》第42期(1975)第503—523页;“垄断价格制定的非均衡方法和一般垄断均衡”,同上,第43期(1976)第69—81页。

著。贝纳西在吸收早期非均衡经济思想的同时，对早期非均衡理论没有明确回答的问题继续进行了探索。例如，对一个非均衡理论来说，非均衡条件下的实际交换是怎样发生的？外生的刚性价格和工资是必要的吗？移去这个刚性我们能不能回复到充分就业？溢出效应以及乘数效应同市场效率的关系如何？怎样运用非均衡方法来分析宏观非均衡现象？《市场非均衡经济学》通过对这些问题的论述，在以下几方面发展了非均衡理论：

第一，贝纳西考察了市场非均衡条件下的实际交换过程。当市场供求不相平衡时，供求双方中总有一方受到数量约束。根据早期非均衡理论提出的短边原则，处于市场短边（即供大于求时的需求一方或求大于供时的供给一方）的交换者能够实现他们的愿望交易量，但是处于长边的交换者必定受到配给的限制，不能完全实现他们的愿望交易量，因此，市场的实际交换同特定的配给方式相联系。贝纳西在本书中考察了不同的配给系统，从而描述了市场非均衡情况下的实际交换过程。

第二，贝纳西在他的模型中引进了存量变量，拓广了数量信号空间。在一个“纯流量”模型里，预期数量约束是厂商的主要数量信号，在一个存量流量模

型里，不管有没有受到约束，交换是存量变化的结果，投入存量和产出存量成了主要的数量信号。另外，贝纳西对市场上可能出现的其他数量信号也进行了分析。

第三，贝纳西移去价格刚性的假定，建立了价格由交换者制定的非均衡模型。在一般均衡模型里，所有交换者都是价格的接受者，但是，在瓦尔拉均衡之外，交换者不再面临着一条无限弹性的需求曲线。在非均衡条件下，受到数量约束的交换者往往通过价格变化去突破他的数量约束，以期多供给一点或多购买一点。因而在一个非均衡模型里，考察内生价格决定过程是更为现实的。美国经济学家A·德雷曾认为：“第一个试图把价格行为内生化的一般非均衡模型是贝纳西建立的模型”^①。这是贝纳西对非均衡理论的一大贡献。

第四，贝纳西把本书前面二篇确立的非均衡方法用来考察宏观上的失业和通货膨胀现象，为宏观经济理论问题的争论提供了一个统一的理论框架，借助这一理论框架，宏观上的古典失业、凯恩斯失业和抑制性通货膨胀都能得到很好的说明。关于通货

^① A·德雷曾：“非均衡理论的最近发展”，载美国《计量经济学》，1980年12月号，第290页。

膨胀是需求拉上型还是成本推进型的争论，也可以在这个理论框架中找到令人满意的答案。

三

非均衡理论的影响是深远的。

西方经济学中的一般均衡理论和非均衡理论都同社会主义经济运行的研究结下了不解之缘。原来旨在说明自由竞争的资本主义市场具有最佳效率的一般均衡理论，却被用来建立社会主义的经济模型。因为瓦尔拉模型中执行谐调供求职能的喊价者在分散决策的资本主义现实经济中是不可能存在的，即使存在喊价者，他也不可能掌握谐调经济所需要的信息。然而，在社会主义的计划经济模式中，中央计划当局可以充当瓦尔拉模型中喊价者的角色。以巴罗纳、兰格为代表的经济学家，设想在公有制基础上，可以根据一般均衡理论所提出的原则和条件，或者列出方程式求解，按照这些解出的结果进行计划生产；或者充分发挥市场机制的作用，通过实际的“错了再试”的方法，建立起供求相等的均衡价格，实现计划制定者所希望达到的目的。因此，在西方经济学家们，凡是提出社会主义经济模型的人，大都是以

一般均衡理论为其理论基础。但是，以一般均衡理论为基础的社会主义经济模型只是一种理论设想。现实中的社会主义经济不可能达到理想模式中所要求的全面计划或纯粹的瓦尔拉市场机制。由于社会主义的某些制度性因素，如企业的软预算约束、统一的刚性价格制度等，使社会主义经济长期处于一种物资短缺状态，需求总是大于供给。这个经济中的微观经济主体（主要是企业）对数量信号作出反应，而对价格信号的反应是不灵敏的。这些情况说明，现实中的社会主义经济是一种脱离瓦尔拉均衡状态的经济。由于社会主义经济的这一特点，使得非均衡理论在其产生不久，便与社会主义经济研究建立了密切的关系。美国经济学家戴维·H·霍华德、英国经济学家R·波茨等人在七十年代都运用非均衡理论分析苏联、东欧计划经济的运行情况。

科尔奈是一位熟谙西方经济学的东欧学者，1971年他发表了《反均衡》一书，从认识论和方法论的角度对阿罗—德布鲁模型为代表的西方一般均衡理论进行了系统的批判。尔后，科尔奈又相继发表了《短缺经济学》（1980年）和《非价格控制》（1981年），这两部著作明显受到了西方非均衡理论的影响。在《短缺经济学》中，他对“反均衡”的提法作了修正，代

之以非瓦尔拉均衡一词。更多地借鉴了西方非均衡分析方法。科尔奈在《短缺经济学》中提到：“我的书试图传递的信息，在许多方面都同这个学派有关。我的观点在某些方面同他们的观点相近，而在另一些方面却同其明显不同。”^①英国学者保罗·G·哈亚在总结了科尔奈短缺经济理论以后指出：“科尔奈的某些最有意义和最有用途的结论可以在标准模型（马林沃德非均衡模型——译者）里仅仅通过修正某些假定和分析发生的差异就能获得。”^②当然，科尔奈不是笼统地照搬西方非均衡理论，相反，科尔奈对此作过许多批判，如科尔奈拒绝用抑制性通货膨胀一词描述社会主义经济，社会主义短缺的原因在于企业的软预算约束，而不是价格刚性，等等。

总之，西方非均衡理论以它们更具现实性的模型，吸引了越来越多的经济学家，诚如某位西方经济学家所说，对非均衡理论的兴趣正在持续，它们正朝着正确的方向发展。非均衡理论为长期处于分离状态的宏观经济学和微观经济学的结合提供了现实的基础。哈恩说：“如果我们设想某一经济处于具有非

^① 参见科尔奈：《短缺经济学》中译本，经济出版社，1986年，上卷第96页。

^② 参见《世界经济文汇》，1986年第6期第78页。

自愿失业的非瓦尔拉均衡状态中，凯恩斯政策似乎会再一次进入其繁荣时期。”^① 非均衡理论为社会主义经济研究提供了一种可借鉴的方法，科尔奈等人的著作表明，这种借鉴是卓有成效的。因此，无论对于我们了解西方经济学的演变和发展，还是对于我们正确借鉴西方经济学，探索我们的经济改革之路，本书都是大有帮助的。

本书的序言、导言、第1—5章和10—14章由袁志刚翻译，第6—9章及附录N—Q由王整风翻译，附录A—M由孙海鸣翻译。最后由袁志刚统校全稿。由于水平所限，译文可能存在错误或不妥之处，希读者不吝指正。

袁志刚

1987年5月于复旦

^① 参见丹尼尔·贝尔主编：《经济理论的危机》，上海译文出版社，1985年，第184页。